ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 140 Понедѣльникъ 1 Декабря. — Montag 1 December. **1880.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По резолюціи господина Министра Внутреннихъ Дѣлъ вольнопрактикующій въ г. Ригѣ врачъ титулярный совѣтникъ Вильгельмъ Тидеманъ 14. Ноября 1880 года опредѣленъ врачемъ при фаянсовой фабрикѣ Рижскаго купца Кузнецова, съ правами Государственной службы. № 2088.

Laut Resolution des Herrn Ministers des Innern ist der freipracticirende Arzt, Titulairrath Wilhelm Tiedemann, in Riga unter dem 14. November 1880 als Arzt bei der Fayencefabrik des Rigaschen Kaufmanns Kusnezow mit den Rechten des Staatsdienstes angestellt worden. Nr. 2088.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшіяся 10. Ноября 1880 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Присутствовало 43 гласныхъ.

Засѣданіе было открыто городскимъ головою Бюнгнеромъ; при вступленіи въ обсужденіе предметовъ занятій, заключавшихся лишь въ разсмотрѣніи поданныхъ жалобъ, предсѣдательство принялъ гласный Гартманъ.

Первый предметъ занятій.

Заключеніе коммисіи для разсмотрѣнія прошеній отъ 10. Іюня 1880 г. и производство по дѣлу о жалобѣ П. фонъ Рикгофа и другихъ относительно обложенія налогомъ корчемъ, находящихся въ т. н. нумерной чертѣ городскаго округа.

Опредѣлили: 1) Согласно предложенію коммисіи для разсмотрѣнія прошеній и не раздѣляя воззрѣнія, изложеннаго въ журналѣ городской Управы отъ 20. Декабря 1879 года, признать, что корчмы просителей, находящіяся въ т. н. нумерной чертѣ патримоніальнаго округа въ отношеніи причитающагося съ нихъ сбора не могутъ быть считаемы принадлежащими къ городу въ смыслѣ устава о питейномъ сборѣ и на основаніи сего поручить городской Управѣ, въ виду происходившей по этому дѣлу переписки, сообщить о семъ Лифляндскому Губернскому Акцизному Управленію, отъ коего зависитъ рѣшеніе по дѣлу объ обложеніи налогомъ вышеприведенныхъ корчемъ.

2) О таковомъ опредѣленіи объявить просителямъ на основаніи дѣла городской Думы.

Второй предметъ занятій.

Заключеніе коммисіи для разсмотрѣнія прошеній отъ 10. Іюня 1880 г. и производство по дѣлу о жалобѣ госпожи Елены Реймъ относительно обложенія налогомъ находящихся въ Нордексгофѣ корчемъ.

Опредѣлили: 1) Согласно предложенію коммисіи для разсмотрѣнія прошеній жалобу владѣтельницы имѣнія Нордексгофъ на то, что съ отданныхъ ею въ аренду двухъ питейныхъ лавокъ былъ затребованъ налогъ выше 30 руб. въ годъ, установленныхъ для состоящихъ внѣ города корчемъ, какъ совершенно неимѣющую основанія, оставить безъ послѣдствій.

2) Относительно же прочихъ, приведенныхъ въ жалобѣ, обстоятельствъ не раздѣляя воззрѣнія, изложеннаго въ журналѣ городской Управы отъ 23. Августа 1879 г., и согласно опредѣленію, состоявшемуся по дѣлу о жалобѣ Рикгофа и другихъ, признать, что мѣстность въ т. н. нумерной чертѣ патримоніальнаго округа, гдѣ находятся Нордексгофскія питейныя лавки, въ отношеніи размѣра сбора не можетъ быть считаема принадлежащею къ городу въ смыслѣ устава о питейномъ сборѣ (мѣстность 2. разряда), и поручить городской Управѣ, сообщить объ этомъ Лифляндскому Губернскому Акцизному Управленію, вѣдомству коего подлежитъ обложеніе налогомъ питейныхъ заведеній просительницы.

3) О таковомъ опредѣленіи сообщить просительницѣ на основаніи дѣла городской Думы.

Третій предметъ занятій.

Мнѣніе коммисіи для разсмотрѣнія прошеній отъ 15. Октября 1880 г. по дѣлу о жалобѣ откупщика шоссейнаго сбора Николая Рудиша относительно взиманія шоссейныхъ денегъ.

Опредѣлили: Согласно предложенію коммисіи для разсмотрѣнія прошеній постановленіе городской Управы отъ 12. Мая 1880 г. сохранить въ силѣ, жалобу Рудиша оставить безъ послѣдствій и объявить о томъ просителю.

Четвертый предметъ занятій.

Мнѣніе коммисіи для разсмотрѣнія прошеній отъ 30. Октября 1880 г. по дѣлу о жалобѣ Эдде Зилингъ относительно уничтоженія привезенной изъ деревни убитой свиньи.

Опредѣлили: Согласно предложенію коммисіи для разсмотрѣнія прошеній, жалобу школьнаго старшины Петра Зилинга отъ 23. Сентября 1880 г. оставить безъ послѣдствій, во первыхъ потому, что онъ не имѣлъ отъ Эдде Зилингъ полномочія на поданіе жалобы, а во вторыхъ, что образъ дѣйствія Торговаго Управленія и городской Управы по дѣлу о конфискаціи и уничтоженіи принадлежащей Эдде Зилингъ свиньи долженъ быть вполнѣ одобренъ. О чемъ объявить просителю.

Пятый предметъ занятій.

Мнѣніе коммисіи для разсмотрѣнія прошеній отъ 30. Октября 1880 г. по дѣлу о жалобѣ Харитона А. Громова относительно разрѣшенія торговли мясомъ на Александровскомъ рынкѣ.

Опредѣлили: Согласно предложенію коммисіи для разсмотрѣнія прошеній, жалобу Харитона Артемьева Громова оставить безъ послѣдствій и объявить о томъ просителю.

Шестой предметъ занятій.

Мнѣніе коммисіи для разсмотрѣнія прошеній отъ 6. Ноября 1880 г. по дѣлу о жалобѣ братьевъ Зекъ и С. Гивовскаго относительно застройки участка, состоящаго по Королевской и Рязанговой улицамъ.

Опредѣлили: Согласно предложенію коммисіи для разсмотрѣнія прошеній

1) Постановленіе Строительнаго Управленія отъ 1. Февраля 1880 г. оставить въ силѣ, насколько таковымъ предписывается просителямъ, въ теченіе 4 недѣль со дня имѣющаго послѣдовать объявленія рѣшенія, представить Строительному Управленію на утвержденіе планъ удаленія находящихся предъ ихъ домами Крылецъ, а равно находящейся при домѣ Зека деревянной пристройки для отхожихъ мѣстъ, и указывается на воспрещеніе со стороны полиціи дальнѣйшаго употребленія сихъ домовъ для жилыхъ помѣщеній.

2) Дальнѣйшее постановленіе Строительнаго Управленія, въ силу коего просителямъ предписано было, замуровать въ обращенныхъ на дворъ стѣнахъ ихъ домовъ всѣ отверстія для оконъ и дверей, — отмѣнить.

3) О таковомъ опредѣленіи объявить просителямъ.

Девятый предметъ занятій.

Мнѣніе коммисіи для разсмотрѣнія прошеній отъ 6. Ноября 1880 г. по дѣлу о жалобѣ Берка Кушелевича относительно отказа въ разрѣшеніи торга на толкучемъ рынкѣ.

Опредѣлили: Согласно предложенію большинства членовъ коммисіи для разсмотрѣнія жалобъ образъ дѣйствія городской Управы и Торговаго Управленія по сему дѣлу одобрить и жалобу Берка Кушелевича оставить безъ послѣдствій. О чемъ объявить просителю.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 10. November 1880.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städteordnung.)

Anwesend 43 Stadtverordnete.

Die Sitzung eröffnete das Stadthaupt Büngner, beim Eintritt in die Tagesordnung, die nur aus Beschwerdesachen bestand, übernahm den Vorsitz der Stadtverordnete Hartmann.

Tagesordnung Punkt 1.

Schlußäußerung der Beschwerdecommission vom 10. Juni 1880 nebst Verhandlungen in Beschwerdesachen von P. v. Riekhoff und Genossen, betreffend die Besteuerung der im sogenannten Nummerbezirk des Stadtgebiets belegenen Krüge.

Beschlossen: 1) dem Antrage der Beschwerdecommission gemäß abweichend von dem im Protocolle des Stadtamts vom 20. December 1879 dargelegten Rechtsstandpunkte anzuerkennen, daß die im Nummerbezirk des Patrimonialgebiets belegenen Krüge der Beschwerdeführer, insoweit es sich um den Steuersatz handelt, nicht als zur Stadt im Sinne des Getränkesteuer-Reglements gehörig anzusehen seien und demgemäß das Stadtamt zu beauftragen, hierüber der Livlädischen Gouvernements-Accisesverwaltung, von welcher die Entscheidung über die Besteuerung der in Rede stehenden Krüge abhängt, im weiteren Verfolg der dieserhalb früher stattgehabten Correspondenz erforderliche Mittheilung zu machen.

2) hierüber den Beschwerdeführern auf Grund der Verhandlungen der Stadtverordneten-Versammlung Resolution zu ertheilen.

Tagesordnung Punkt 2.

Schlußäußerung der Beschwerdecommission vom 10. Juni 1880 nebst Verhandlungen in Beschwerdesachen der Frau Helene Reim, betreffend die Besteuerung der auf Nordeckshof belegenen Krüge.

Beschlossen: 1) dem Antrage der Beschwerdecommission gemäß, die Beschwerde der Besitzerin von Nordeckshof darüber, daß die von ihr verpachteten zwei Trinkbuden nicht mit der für Krüge außerhalb der Städte festgesetzten Steuer von nur 30 Rbl. jährlich belegt werden, als gänzlich unbegründet zurückzuweisen, dagegen

2) aber im Uebrigen, abweichend von der im

Protocoll des Stadtamts vom 23. August 1879 vertretenen Rechtsanschauung und in Uebereinstimmung mit dem Beschlusse in der Beschwerdesache Rieckhoff und Consorten, anzuerkennen, daß die Belegenheit der Nordeckshoffschen Getränke-Verkaufsanstalten im Nummerbezirke des Patrimonialgebiets, insoweit es sich um den Steuersatz handelt, nicht als im Sinne der Getränk-Steuerverordnung zur Stadt gehörig (Oertlichkeit II. Kategorie) anzusehen sei und das Stadtamt zu beauftragen, hiervon die Livländische Gouvernements-Accise-Verwaltung, welcher die Besteuerung der Getränke-Verkaufsanstalten der Beschwerdeführerin competirt, in Kenntniß zu setzen.

3) hierüber der Beschwerdeführerin auf Grund der Verhandlungen der Stadtverordneten-Versammlung Resolution zu ertheilen.

Tagesordnung Punkt 3.

Gutachten der Beschwerdecommission vom 15. October 1880 in Beschwerdesachen des Chausseegeldpächters Nikolai Rudisch, betreffend die Erhebung der Chausseegebühren.

Beschlossen: Dem Antrage der Beschwerdecommission gemäß, das Verfügen des Stadtamts vom 12. Mai 1880 aufrecht zu erhalten, den Rudisch mit seiner Beschwerde abzuweisen und demselben hierüber Eröffnung zu machen.

Tagesordnung Punkt 4.

Gutachten der Beschwerdecommission vom 30. October 1880 in Beschwerdesachen der Edde Silling, betreffend die Vernichtung eines vom Lande zur Stadt eingeführten geschlachteten Schweines.

Beschlossen: Dem Antrage der Beschwerdecommission gemäß:

Die Beschwerde des Schulvorstehers Peter Silling vom 23. September 1880, sowohl deswegen abzuweisen, weil derselbe zu einer Beschwerdeführung Namens der Edde Silling nicht legitimirt gewesen ist, als auch deshalb, weil das Verfahren des Handelsamts und des Stadtamts in Sachen, betreffend die Confiscation und Vernichtung des der Edde Silling gehörigen Schweins, nur gebilligt werden kann.

Hierüber dem Beschwerdeführer Eröffnung zu machen.

Tagesordnung Punkt 5.

Gutachten der Beschwerdecommission vom 30. October 1880 in Beschwerdesachen des Chariton A. Gromow, betreffend Freigebung des Fleischhandels auf dem Alexandermarkt.

Beschlossen: Dem Antrage der Beschwerdecommission gemäß, die Beschwerde des Chariton Artemjew Gromow abzuweisen und dem Beschwerdeführer hierüber Eröffnung zu machen.

Tagesordnung Punkt 6.

Gutachten der Beschwerdecommission vom 6. November in Beschwerdesachen der Gebrüder Seeck und des S. Giwowsky, betreffend die Bebauung eines an der Königs- und Riesingstraße belegenen Grundstücks.

Beschlossen: Dem Antrage der Beschwerdecommission gemäß:

1) die Verfügung des Bauamts vom 1. Februar 1880 insofern aufrecht zu erhalten, als sie die Beschwerdeführer anweist, binnen 4 Wochen, gerechnet vom Tage der künftigen Eröffnung der Resolution, dem Bauamt zur Bestätigung einen Plan vorzustellen, über die Entfernung der an ihren Häusern befindlichen Treppenaufgänge und des an dem Seeckschen Hause befindlichen hölzernen Privetanbaues, widrigenfalls das fernere Bewohnen der Häuser durch die Polizei untersagt werden würde, dagegen aber

2) die weitere Verfügung des Bauamts, nach welcher Beschwerdeführern auch aufgegeben worden, sämmtliche Fenster- und Thüröffnungen in den nach dem Hofe hingerichteten Mauern ihrer Häuser vermauern zu lassen, aufzuheben.

3) hierüber den Beschwerdeführern Eröffnung zu machen.

Tagesordnung Punkt 7.

Gutachten der Beschwerdecommission vom 6. November 1880 in Beschwerdesachen des Verka Kuschelewitsch, betreffend Versagung der Concession zum Trödelhandel.

Beschlossen: Dem Antrag der Majorität der Beschwerdecommission gemäß

das bisherige Verfahren des Stadtamts und des Handelsamts in dieser Sache zu bestätigen und das Beschwerdegesuch des Verka Kuschelewitsch zurückzuweisen.

Hierüber dem Beschwerdeführer Eröffnung zu machen. Nr. 10602.

Обязательныя для жителей г. Вольмара постановленія.

§ 5 изданнаго Думою 7. Іюля 1880 г. постановленія о рыночномъ порядкѣ замѣняется слѣдующимъ:

„Мясникамъ дозволяется въ обыкновенные торговые дни до 11 часовъ утра закупать съѣстные припасы и то безъ помощи своей прислуги или другихъ постороннихъ лицъ, между тѣмъ какъ по истеченіи сего часа сіе правило не примѣняется.“ № 10437.

Ortsstatut der Wolmarschen Stadtverordneten-Versammlung.

§ 5 der für die Stadt Wolmar von der Wolmarschen Stadtverordneten-Versammlung am 7. Juli 1880 erlassenen Marktordnung wird, wie folgt, abgeändert:

„An den regelmäßigen Markttagen in der Zeit bis 11 Uhr Vormittags sollen die Schlachter, und zwar ohne Beihilfe ihrer Dienstboten oder anderer Personen Lebensmittel auf dem Markte kaufen dürfen, während nach 11 Uhr diese Beschränkung cessirt.“ Nr. 10437.

Walmeeras pilsehtas weetneeku sapulzes weetigs statuts.

No Walmeeras pilsehtas-weetneeku sapulzes 7. Julijâ 1880 gadâ nosazitas tirgu-kahrtibas 5. paragrafs, top, kà tahlak lasams, schahdâ wihsê pahrgrosits:

„Us nedelas tirgeem, taî laikâ lihds pulkst. 11 preeksch pusdeenas meesneekeem ir atlaujams ehdamas leetas pirkt, bes sawa deenestneeku jeb kahda zita peepalihdsibas; pehz scha laika schi leegschana atkriht.“ Nr. 10437.

Съ разрѣшенія Господина Лифляндскаго Губернатора Врачебное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующія, утвержденныя Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ 24 Ноября сего года за № 1422 правила о мѣрахъ предупрежденія и прекращенія чумы на рогатомъ скотѣ въ уѣздахъ Лифляндской губерніи, присовокупляя, что всѣмъ Ордунгсгерихтамъ, мызнымъ и волостнымъ правленіямъ поставлено въ обязанность слѣдить за тѣмъ, чтобы вездѣ, гдѣ появилась бы эта эпизоотія, въ точности соблюдаемы были заключающіяся въ этихъ правилахъ постановленія.

Правила о мѣрахъ предупрежденія и прекращенія чумы на рогатомъ скотѣ въ уѣздахъ Лифляндской губерніи.

§ 1.

Лица, покупающія въ одной изъ внутреннихъ губерній Имперіи рогатый скотъ, для ввода его или ввоза въ Лифляндскую губернію, обязаны;

а. брать на мѣстахъ покупки сего скота удостовѣреніе отъ ветеринара, врача или мѣстной полиціи, какъ о здоровомъ состояніи купленнаго скота, такъ и о несуществованіи чумы въ данной мѣстности;

б. распорядиться, чтобы, по прибытіи на мѣсто назначенія, скотъ не былъ тотчасъ пущенъ въ стадо, а содержался по крайней мѣрѣ 14 дней на отдѣльномъ пастбищѣ или въ отдѣльномъ хлѣвѣ и чтобы за нимъ ухаживали только лица, неприходящія въ соприкосновеніе съ остальнымъ скотомъ.

§ 2.

Въ случаѣ появленія въ стадѣ заболѣваній или падежа скота, дающихъ поводъ подозрѣвать появленіе чумы, владѣльцы стадъ, если они члены крестьянскаго общества, немедленно обязаны заявить о томъ волостному старшинѣ, а сей послѣдній мѣстной мызной полиціи, сосѣднимъ волостнымъ старшинамъ и подлежащему Ордунгсгерихту; принадлежащіе къ остальнымъ сословіямъ, владѣльцы стадъ заявляютъ о томъ мѣстной мызной полиціи, для дальнѣйшаго увѣдомленія Оудунгсгерихта.

§ 3.

До прибытія ордунгерихтера владѣлецъ стада немедленно обязанъ разобщить заболѣвшія животныя отъ стада и размѣстить въ изолированныхъ помѣщеніяхъ; возложить уходъ за больными животными на лица, неприходящія въ соприкосновеніе съ остальнымъ скотомъ; трупы палыхъ животныхъ зарыть въ землю, предварительно прорѣзавъ кожи на нихъ, на глубину 8 футовъ, на уединенномъ мѣстѣ, а мѣсто, гдѣ стояли заболѣвшія животныя, засыпать негашенною известью.

§ 4.

Въ случаѣ падежа скота проходящаго стада съ признаками чумной заразы, мызная полиція, пріостановивъ дальнѣйшее отправленіе стада и немедленно заявивъ объ этомъ Ордунгсгерихту, обязана отвести скотогонамъ: зимою — удаленное помѣщеніе для стада, вмѣстѣ съ требуемымъ кормомъ, а лѣтомъ — отдаленное пастбище за соотвѣтственное вознагражденіе со стороны скотовладѣльца.

§ 5.

Ордунгсгерихтъ, получивъ увѣдомленіе о появленіи болѣзни рогатаго скота съ признаками чумы, немедленно отправляетъ члена вмѣстѣ съ ветеринаромъ, или, если таковаго не имѣется, съ уѣзднымъ врачемъ, на мѣсто появленія болѣзни и, сообща съ сельскимъ старостою, опредѣляетъ, по имѣющимся даннымъ, характеръ оной.

§ 6.

Въ случаѣ признанія болѣзни чумою ордунгерихтеръ немедленно доноситъ Врачебному Отдѣленію Лифляндскаго Губернскаго Управленія и приступаетъ къ составленію, подъ его предсѣдательствомъ, особой коммисіи, состоящей изъ приходскаго попечителя, а въ случаѣ его отсутствія, изъ сосѣдняго помѣщика и изъ мѣстнаго сельскаго старшины.

§ 7.

Коммиссія эта производитъ оцѣнку всѣхъ заболѣвшихъ и подозрѣваемыхъ въ зачумленіи животныхъ по мѣстнымъ цѣнамъ, не выходя изъ установленнаго, для каждаго уѣзда, размѣра нормальныхъ цѣнъ скота, и затѣмъ распоряжается безусловнымъ убиваніемъ ихъ.

Примѣчаніе: Нормальную оцѣнку рогатаго скота въ уѣздахъ установляетъ, на опредѣленные сроки, коммиссія, состоящая подъ предсѣдательствомъ мѣстнаго уѣзднаго депутата изъ ордунгерихтера и ветеринара.

§ 8.

Ордунгерихтеръ распоряжается осторожною уборкою палыхъ и убитыхъ животныхъ и уничтоженіемъ, очисткой и дезинфекціею всего того, что могло бы способствовать распространенію заразы.

Примѣчаніе: При появленіи чумы въ стадѣ, животныя, находившіяся съ заболѣвшимъ или палымъ скотомъ въ одномъ хлѣвѣ, или бывшія съ ними на одномъ и томъ же пастбищѣ или водопоѣ, или за которыми ухаживали одни и тѣ же лица, словомъ приходившія въ какое либо соприкосновеніе съ заболѣвшимъ скотомъ, отдѣляются отъ прочихъ животныхъ и, какъ подозрѣваемыя въ зачумленіи, подлежатъ убіенію. Большія стада, въ случаѣ появленія въ нихъ чумы, раздѣляются на мелкія партіи, и затѣмъ убиваніе производится только въ тѣхъ, въ которыхъ окажутся больныя животныя.

§ 9.

За симъ коммисія, въ присутствіи скотовладѣльца, опредѣляетъ:

а. что, по всей вѣроятности, вызвало появленіе болѣзни,

б. какой былъ ходъ болѣзни,

г. какія сдѣланы были распоряженія для предупрежденія распространенія болѣзни,

д. сколько головъ находилось въ стадѣ,

ж. приведено ли было стадо или часть онаго, не задолго передъ тѣмъ, и откуда именно,

з. соблюдены ли были указанныя въ § 1 настоящихъ правилъ предосторожности при ввозѣ скота,

е. какія приняты были мѣры и сдѣланы распоряженія полиціею сообща съ ветеринаромъ.

Обо всѣхъ этихъ обстоятельствахъ составляется подробный протоколъ, за подписью членовъ коммисіи, ветеринара и скотовладѣльца. Въ случаѣ несогласія съ произведенною коммисіею оцѣнкою убитыхъ животныхъ, скотовладѣлецъ въ правѣ пріобщить къ протоколу изложеніе своихъ претензій, съ подробнымъ мотивированіемъ своего несогласія.

§ 10.

Прежде чѣмъ ордунгерихтеръ оставляетъ мѣсто заразы, онъ, по совѣту ветеринара, дѣлаетъ надлежащія распоряженія и наблюдаетъ за выполненіемъ тѣхъ изъ нихъ, которыя необходимы для совершенной дезинфекціи хлѣвовъ, навоза, корма, платья скотниковъ и. т. д., и обо всемъ этомъ заноситъ въ протоколъ.

§ 11.

Составленный согласно съ §§ 9. и 10. протоколъ ордунгерихтеръ представляетъ, вмѣстѣ съ указаніемъ на причитающееся владѣльцу убитаго скота вознагражденіе, Лифляндскому Губернскому Управленію, а копію съ протокола въ Лифляндскую Ландратскую Коллегію.

Примѣчаніе: Владѣлецъ убитаго скота получаетъ полное вознагражденіе за уничтоженные предметы, какъ то: орудія, платья, кормъ и. т. д., равно какъ и за расходы по дезинфекціи, при томъ въ размѣрѣ, признанномъ коммисіею, производившею оцѣнку.

§ 12.

Если Лифляндская Ландратская Коллегія усмотритъ изъ представленнаго протокола, что скотовладѣлецъ выполнилъ всѣ указанныя въ

§§ 1 и 2 сихъ постановленій мѣры предосторожности, то она выдаетъ собственнику скота, въ теченіи 4 недѣль по полученіи протокола, вознагражденіе на основаніи вышепомянутой оцѣнки. Если же Лифляндская Ландратская Коллегія усмотритъ изъ протокола, что скотовладѣлецъ не выполнилъ части или всѣхъ предписанныхъ мѣръ предосторожности, какъ то: не доставилъ свидѣтельства о здоровомъ состояніи скота, не распорядился объ отводѣ особыхъ хлѣвовъ, объ отдѣльномъ содержаніи прибывшаго изъ внутреннихъ губерній Имперіи скота, о немедленномъ заявленіи о заболѣваніи или не отдѣлилъ подозрѣваемыхъ въ зачумленіи животныхъ отъ здоровыхъ, или что скотовладѣлецъ, безпечностію своею, допустилъ зараженіе стада или дальнѣйшее распространеніе чумы, то Ландратская Коллегія отказываетъ скотовладѣльцу въ его претензіи на вознагражденіе. Послѣдній однако въ правѣ подать жалобу на постановленіе Ландратской Коллегіи въ Губернское Управленіе, которое рѣшаетъ дѣло.

§ 13.

Никто изъ владѣльцевъ рогатаго скота и ихъ повѣренныхъ не долженъ оказывать сопротивленіе убиванію его, подъ опасеніемъ отвѣтственности на основаніи существующихъ законовъ.

§ 14.

Расходы на выдачу вознагражденій за убитый скотъ, уничтоженные предметы и кормъ, а также по предупрежденію занесенія чумной эпизотіи, въ случаѣ появленія ся на рогатомъ скотѣ въ сосѣднихъ губерніяхъ, относятся на счетъ земскихъ сборовъ и дворянской кассы, порядкомъ, установленнымъ для Лифляндской губерніи. № 2093.

Mit Genehmigung des Livländischen Herrn Gouverneurs wird von der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung das nachstehende vom Ministerium des Innern am 24. November c. sub Nr. 1422 bestätigte Reglement zur Abwehr und Unterdrückung der Rinderpest in den Kreisen des Livländischen Gouvernements hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß sämmtliche Ordnungsgerichte, Guts- und Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements gesetzlich verpflichtet sind, dafür Sorge zu tragen, daß überall, wo die erwähnte Viehseuche ausbrechen sollte, die in diesem Reglement enthaltenen Bestimmungen genau beobachtet werden.

Reglement zur Abwehr und Unterdrückung der Rinderpest in den Kreisen des Livländischen Gouvernements.

§ 1.

Personen, welche in einem der innern Gouvernements des Reichs Rindvieh zum Import in das Livländische Gouvernement ankaufen, sind verpflichtet:

a) an dem Orte des Ankaufs dieses Viehes eine Bescheinigung eines Veterinairarztes, Arztes oder der örtlichen Polizei, sowohl über den gesunden Zustand des angekauften Viehes, als auch darüber, daß in der betreffenden Gegend die Rinderpest nicht herrscht, zu nehmen,

b) darauf zu achten, daß das Vieh am Bestimmungsorte angelangt, nicht sogleich der übrigen Heerde einverleibt, sondern mindestens 14 Tage lang auf gesonderter Weide oder in gesonderten Stalle gehalten und nur von solchen Personen bedient werde, die nicht mit dem übrigen Vieh in Berührung kommen.

§ 2.

Sollten bei einer Viehheerde Erkrankungen und Todesfälle eintreten, welche den Verdacht des Ausbruchs der Rinderpest aufkommen lassen, so haben die Eigenthümer der Heerde, sofern sie Bauergemeindeglieder sind, sofort dem Gemeindeältesten, dieser aber der örtlichen Gutspolizei, den benachbarten Gemeindeältesten und dem betreffenden Ordnungsgerichte Anzeige zu machen, während die andern Ständen angehörigen Eigenthümer solche Anzeige der örtlichen Gutspolizei, behufs weiterer Benachrichtigung des Ordnungsgerichts, zu machen haben.

§ 3.

Bis zum Eintreffen des Ordnungsrichters hat der Eigenthümer der Heerde die erkrankten Thiere unverzüglich von der Heerde zu trennen und in isolirten Räumen unterzubringen, die Verpflegung der kranken Thiere Personen zu übertragen, die mit anderm Vieh nicht in Berührung kommen, die etwa gestürzten Thiere sofort, nachdem deren Häute zerschnitten, an einem entlegenen Orte 8 Fuß tief zu verscharren und die Stelle, wo die kranken Thiere gestanden, mit ungelöschtem Kalk zu bestreuen.

§ 4.

Stürzen Thiere einer Treibheerde unter der Rinderpest verdächtigen Symptomen, so ist die Gutspolizei verpflichtet, das Weitertreiben der Heerde zu verbieten, dem Ordnungsgerichte sofort Anzeige zu machen und den Viehtreibern: im Winter — einen abgelegenen Raum zur Unterbringung der Heerde nebst dem erforderlichen Futter: im Sommer — einen entlegenen Weideplatz gegen angemessene Entschädigung von Seiten des Viehbesitzers anzuweisen.

§ 5.

Sobald das Ordnungsgericht die Anzeige von dem Auftreten einer Krankheit unter dem Hornvieh die die Symptome der Rinderpest trägt, erhalten hat, delegirt es sofort eines seiner Glieder mit einem Veterinairarzte, oder in Ermangelung eines solchen mit dem Kreisarzte an den Ort der Erkrankungen und bestimmt mit Hinzuziehung des örtlichen Gemeindeältesten nach dem Befunde den Charakter der Krankheit.

§ 6.

Ist die Krankheit als Rinderpest erkannt worden, so hat der Ordnungsrichter sofort der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu berichten und zur Constituirung einer von ihm präsidirenden besondern Commission zu schreiten, bestehend aus dem Kirchspielsvorsteher und in Abwesenheit desselben, aus einem benachbarten Gutsbesitzer und dem örtlichen Gemeindeältesten.

§ 7.

Von dieser Commission ist sämmtliches erkranktes, sowie das pestverdächtige Vieh nach landesüblichen Preisen, welche jedoch den für jeden Preis festgesetzten Normalpreis nicht übersteigen dürfen, zu taxiren, und hierauf die bedingungslose Tödtung desselben anzuordnen.

Anmerkung. Die Bestimmung des Normalpreises des Viehes in den Kreisen hat, für bestimmte Zeitfristen durch eine, unter dem Präsidium des örtlichen Kreisdeputirten, aus dem Ordnungsrichter und einem Veterinaire bestehende Commission zu geschehen.

§ 8.

Der Ordnungsrichter hat die sorgfältige Fortschaffung der gefallenen und getödteten Thiere, sowie die Vernichtung, Reinigung und Desinfection alles dessen anzuordnen, was zur Verbreitung des Ansteckungsstoffes beitragen könnte.

Anmerkung. Beim Erscheinen der Rinderpest in einer Heerde sind diejenigen Thiere, welche mit den erkrankten und gestürzten Rindern in einem Stalle gestanden, oder dieselbe Weide und Tränke besucht haben, oder von denselben Personen gewartet worden, kurz mit dem kranken Vieh in irgend welche Berührung gekommen sind, sofort von den übrigen Thieren der Heerde abzusondern und als pestverdächtige gleichfalls der Tödtung zu unterziehen. Größere Heerden sind, falls in ihnen die Rinderpest auftritt, in kleinere Partien zu theilen und wird die Tödtung nur in denjenigen Partien vorgenommen, in welchen sich kranke Thiere zeigen.

§ 9.

Sodann ist seitens der Commission in Gegenwart des Viehbesitzers zu constatiren:

a. was aller Wahrscheinlichkeit nach die Entstehung der Krankheit hervorgerufen hat,
b. welchen Verlauf die Krankheit genommen,
c. welche Maßregeln zur Verhütung der Weiterverbreitung der Krankheit getroffen worden,
d. wie groß die Kopfzahl der Heerde war,
e. ob die Heerde oder ein Theil derselben kürzlich importirt worden und von wo namentlich,
f. ob die im § 1 dieses Reglements für importirtes Vieh verordneten Vorsichtsmaßregeln erfüllt worden sind, und
g. welche Maßregeln und Anordnungen die Polizei-Autorität in Gemeinschaft mit dem Veterinair getroffen hat.

Ueber alle diese Umstände ist ein genaues Protocoll aufzunehmen, welches von den Gliedern der Commission, von dem Veterinair und dem Eigenthümer des Viehes zu unterzeichnen ist. Im Falle der Nichtübereinstimmung mit dem von der Commission festgesetzten Taxationswerthe der getödteten Thiere, ist der Viehbesitzer berechtigt, seine abweichenden Ansprüche eingehend motivirt dem Protocolle beizufügen.

§ 10.

Bevor der Ordnungsrichter den Ort der Seuche verläßt, hat er nach Angabe des Veterinairs die nöthigen Anordnungen zu treffen und die Ausführung derjenigen von ihnen zu überwachen, welche zur vollständigen Desinfection der Ställe, des Düngers, des Futters, der Viehwärterkleidung ꝛc. erforderlich sind und alle diese Vorgänge in dem Protocoll zu verzeichnen.

§ 11.

Das gemäß § 9 und 10 abgefaßte Protocoll hat der Ordnungsrichter gleichzeitig mit der Aufgabe der dem Eigenthümer des getödteten Viehes zustehenden Entschädigungssumme der Livländischen Gouvernements-Verwaltung, eine Copie dieses Protocolls aber dem Livländischen Landraths-Collegium vorzustellen.

Anmerkung. Der Eigenthümer des getödteten Viehes wird für die vernichteten Gegenstände, als: Geräthe, Kleider, Futter u. s. w., sowie für die Kosten der Desinficirung vollständig entschädigt, und zwar in dem Betrage, wie derselbe von der die Taxation ausführenden Commission festgesetzt worden.

§ 12.

Wenn das Livländische Landraths-Collegium dem eingegangenen Protocolle entnimmt, daß der Viehbesitzer alle in den §§ 1 und 2 dieses Reglements namhaft gemachten Vorsichtsmaßregeln erfüllt hat, so zahlt dasselbe den Betrag der Entschädigung nach oben erwähnter Taxation dem Vieheigenthümer binnen 4 Wochen, nach Eingang des Protocolls, aus. Für den Fall aber, daß das Livländische Landraths-Collegium dem eingesandten Protocolle entnimmt, daß der Viehbesitzer einen Theil oder gar alle vorgeschriebenen Vorsichtsmaßregeln nicht erfüllt hat, z. B. kein Zeugniß über den gesunden Zustand des Viehes vorgestellt, weder gesorgt hat für die Beschaffung besonderer Stallungen, noch für die abgesonderte Placirung des aus den innern Gouvernements des Reichs angetriebenen Viehes, die sofortige Anzeige über den Ausbruch der Krankheit unterlassen, oder die pestverdächtigen Thiere nicht von den gesunden gesondert hat, oder daß der Viehbesitzer sogar durch seine Sorglosigkeit die Ansteckung der Heerde oder die Weiterverbreitung der Pest verschuldet hat, so weist das Landraths-Collegium den Viehbesitzer mit seinen Ansprüchen auf Entschädigung ab. Letzterer ist jedoch berechtigt, über die Entscheidung des Landraths-Collegiums bei der Gouvernements-Verwaltung Klage zu führen, welche die Sache entscheidet.

§ 13.

Weder die Hornviehbesitzer, noch deren Bevollmächtigte dürfen sich der Tödtung des Viehes widersetzen, bei Gefahr der Verantwortlichkeit auf Grund der bestehenden Gesetze.

§ 14.

Die Ausgaben von Entschädigungszahlungen für getödtetes Vieh, vernichtete Effecten und Futter, sowie zur Verhinderung der Einschleppung der Rinderpest, falls solche sich in den benachbarten Gouvernements zeigt, werden aus den Landesprästanden und der Ritterschaftscasse, in der für das Livländische Gouvernement festgesetzten Ordnung bewerkstelligt. Nr. 2093.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Ѳедору Голдбергу устройство скотобойни по Калнецемской улицѣ № 153, въ Митавскомъ форштатѣ до устройства общественной городской скотобойни, съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти. № 4715.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Theodor Goldberg die Concession zur Errichtung eines Schlachthauses in seinem an der Kalnezeemschen Straße sub Landpol.-Nr. 153 belegenen Hause bis zur Errichtung eines communalen Schlachthauses unter der Bedingung der Beobachtung aller bezüglichen Gesetze und von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften ertheilt worden. Nr. 4715.

Von der Dorpatschen Polizei-Verwaltung werden die resp. Polizei-Autoritäten desmittelst ersucht, nach dem in Folge desfallsiger Requisition der Baltaschen Kreis-Polizei-Verwaltung hieselbst unter polizeiliche Aufsicht gestellten Soldatensohn Alexander Karpows Sohn Karlow, welcher die Stadt heimlich verlassen und unbekannt wohin entwichen, die geeigneten Nachforschungen anzuordnen und denselben im Ermittelungsfalle an den Herrn Untersuchungsrichter des 4. Districts des Baltaschen Kreises nach dem Flecken Sawranj im Gouvernement Kamenetz-Podolsk (судебному слѣдователю 4. участка Балтскаго уѣзда въ м. Саврань, Подольской губерніи), woselbst er in Untersuchung steht, arrestlich auszusenden und über das Geschehene anher Mittheilung zu machen.

Dorpat-Polizei-Verwaltung, den 15. November 1880. Nr. 4557. 2

Von Einem Kaiserlichen Dorpat-Werroschen Kreisgericht werden desmittelst alle Diejenigen, welche in Grundlage der Entscheidung Eines Allerhöchst verordneten Hofgerichts-Departements die von ihnen eingezahlten Revisionsschillinge annoch zurückerhalten haben, andurch aufgefordert, sich behufs Empfangnahme der Revisionsschillinge

spätestens bis zum 13. Februar 1881 bei diesem Kreisgericht zu melden, widrigenfalls angenommen werden wird, daß sie auf die Rückzahlung dieses Geldes verzichten, und über das letztere diesseits den bestehenden Verordnungen gemäß verfügt werden soll. Nr. 4459. 1

Dorpat, den 13. November 1880.

Wenn mehrere Klagesachen zwischen der Rüsselschen Gutsverwaltung und dem ehemaligen Pächter der Rüsselschen Jaunsem Hoflage Jacob Behrsing bei dieser Behörde, sowie beim Sussikasschen Gemeindegericht zu erledigen sind, der Jacob Behrsing jedoch die Rüsselsche Gemeinde im Frühjahr c. verlassen und dem vernehmen nach im Minskschen Gouvernement sich aufhalten soll, derselbe aber sein gegenwärtiges Domicil hieselbst nicht angezeigt hat, so werden sämmtliche Polizei-Autoritäten desmittelst ersucht, dem oben benannten Jacob Behrsing eröffnen zu wollen, daß er sich zur Erledigung der oben benannten Klagesachen, am 7. Januar a. f. vor das Sussikassche Gemeindegericht und am 8. Januar a. f. vor diese Behörde zu stellen hat, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß falls derselbe diese beiden Termine nicht einhalten sollte, er nicht weiter gehört, sondern als präcludirt angesehen und demnach die Sachen ohne sein Beisein erledigt, sowie die zu publicirenden Urtheile als publicirt werden angesehen werden.

Lemsal, im 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 20. November 1880. Nr. 6947. 3

Der zur Stadt Wenden verzeichnete 30 bis 35 Jahre alte Zigeuner Jacob Burkewitsch, welcher mit einer Dohre in wilder Ehe lebt, ist vom Walkschen Ordnungsgerichte wegen betrügerischer Entwendung eines Pferdes in Untersuchung zu ziehen und werden daher sämmtliche Polizei-Autoritäten ersucht, den qu. Jacob Burkewitsch im Ermittelungsfalle, unter Bezugnahme auf diese Publication, per Etappe anher senden zu wollen.

Walk, den 4. November 1880. Nr. 10005. 2

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 2. Waimelschen Sterbekasse d. d. 12. November c., dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mitbin zu existiren aufgehört hat. Nr. 8883. 3

Werro-Ordnungsgericht, den 20. November 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau wird auf geschehenes Ansuchen, in Grundlage des Art. 38 des 3. Theiles des Provinzial-Rechts der Ostsee-Gouvernements, hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der in Vermögensverfall gerathene ehemalige hiesige Kaufmann Ludwig Michael Bachmann und dessen Ehefrau Marie Elisabeth, geb. Thomson, am 2. October c hieselbst einen Ehevertrag abgeschlossen haben, Inhalts dessen für diese Ehe die Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes ausgeschlossen sein soll. Nr. 1817. 3

Pernau-Rathhaus, den 21. November 1880.

Da der zur Pernauschen Stadtgemeinde verzeichnete Bürgerokladist August Eduard Sonntag dieser Steuerverwaltung die Anzeige gemacht, daß ihm sein von dem Pernauschen Rathe unter dem 14. Februar 1880 Nr. 120 ertheilte Paß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei Behörden hierdurch ersucht, den erwähnten Paß im Auffindungsfalle der Pernauschen Steuer-Verwaltung einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten des qu. Passes aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Pernau-Steuer-Verwaltung, den 14. November 1880. Nr. 414. 2

Da von dem hiesigen Gesindespächter Tauste Nr. 13, Namens Jaan Melkson die Anzeige gemacht worden, daß der im Jahre 1874 von Seiten Einer Baltischen Regulirungs-Commission über das Gesinde Tauste Nr. 13 ihm ertheilte Regulirungsact abhanden gekommen und daher um die Mortification desselben gebeten.

Solchem nach werden Alle und Jede, hiermit aufgefordert, den abhanden gekommenen Regulirungsact über das Gesinde Tauste Nr. 13 im Laufe von 6 Monaten a dato, spätesten aber bis zum 22. Mai 1881, entweder bei Einer Baltischen Reichsdomainen-Verwaltung oder bei dieser Gemeinde-Verwaltung einzuliefern, mit dem gleichzeitigen Bemerken, daß nach Ablauf der obgenannten Frist der qu. Regulirungsact als mortificirt und nicht mehr giltig anerkannt werden wird.

Laiksaar, den 22. November 1880. Nr. 573. 3

Kad tas pee Turaidas pilspagasta peederigs, schi gada sesaukschanas rukôs eerakstihts kaleja selis Wilhelm Treyfeldt now tai 6. Nowember f. g. Rihgâ pee lohschu willschanas bijis nedj ar tai 7. Nowember pee nodohschanas rahdijees, tad teek zeen. pilsehtu un semju polizejas waldibas laipni luhgtas, to paschu kur tas atrastôs, apzeetinaht un schai pagasta waldibai par to sinohtu, ka schi waretu winu tuhlin Keiseriskai Rihgas kreis kara deenesta komisijai preekschâ west. Nr. 313. 2

Turaidas pilspag.-wald., 14. Nowember 1880.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 7. November 1880 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) das dem hiesigen Kaufmann Johann Eduard Schmidt gehörig gewesene, im 2. Qartier des 1. Stadttheils an der großen Jungfernstraße sub Pol.-Nr. 12 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem hiesigen Kaufmann Jacob Julius Magnus Weiß;

2) das den Eheleuten Otto Pudder und Natalie Pudder, verwittw. Nagling, geb. Stubbow, gehörig gewesene, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Sassenhof an der Schlockschen Straße sub Pol.-Nr. 139 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der Wittwe Charlotte Stegemann geb. Berg;

3) das dem welland Apotheker Carl August Heugel gehörig gewesene, im 2. Quartier des 2. Stadttheils an der Marstall- u. Münstereistraße sub Pol.-Nris. 89, 90, 91 und 92 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der Tochter und einzigen Erbin defuncti, der Emilie Auguste Mitschke, geb. Heugel;

4) das der weil. Unterofficiersfrau Anastasja Mikulowa Andrejanowa gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Todtenstraße sub Pol.-Nr. 363 A belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den gesetzlichen Erben defunctae, nämlich ihrem Ehemanne, dem dimitt. Unterofficier Wassily Andrejanow Andrejanow, ihrer Tochter, der Marfa Wassiljewna Chochlowa, geb. Andrejanowa, ihres verstorbenen Sohnes Iwan Wassiljew Andrejanow an dessen Stelle getretener Tochter, ihrer Großtochter Anastasja Iwanowna Andrejanowa, ihrem Sohne Arkadii Wassiljew Andrejanow und ihrem Sohne Alexei Wassiljew Andrejanow;

5) der im Eigenthume der Stadt Riga befindliche, im 3. Quart des Petersburger Stadttheils an der verlängerten Kalkstraße sub Pol.-Nr. 382 belegene, 241 Qu.-Faden im Flächenraum enthaltende Stadtgrund sammt Appertinentien — dem Stadttheilspristav Arvid Pfeiffer;

6) das im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna auf Schwartzenhofschem Grunde an der Fuhrmannsstraße sub Land-Pol.-Nr. 135g belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Johann Suberg;

7) das dem Bäcker Leib Dreyer gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Jacobstädtischen Straße sub Pol.-Nr. 239 (zufolge impetrantischer Angabe im 3. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils ebendaselbst sub Pol.-Nr. 135a) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Pergamentenmacher Benzel Berclowitsch Sofer;

8) das dem Badstüker Johann Wilhelm, dem Martin, dem Peter Johann, dem Otto Georg und der Elisabeth, verehelichten Pampo, Geschwistern Kuplast gehörig gewesene, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga diesseits der Düna $8^1/_4$ Werst von der Stadt an der St. Petersburger Chaussée sub Land-Pol.-Nr. 110 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Badstüber Johann Wilhelm Kuplast.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter gehört werden werden. Nr. 7473.

Riga-Rathhaus, den 17. November 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 7. November 1880 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths der am 14. a. c. bewerkstelligte Auftrag der im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der Wallstraße sub Pol. Nris. 85 u. 87 belegenen Immobilien dahin zurechtgestellt worden ist, daß als dem Kaufmann Christoph Berg aufgetragen nur das im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 85 belegene Immobil anzusehen ist, während das ebendaselbst sub Pol.-Nr. 87 belegene Immobil dem ehemaligen Kaufmann Gottfried Piers Tantscher eigenthümlich verbleibt.

Alle Dienigen, welche gegen diese Auftragsemendation rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Emendation bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 7474.

Riga-Rathhaus, den 17. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Theodor Poorten, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Eugen Poorten, als Erbcedenten, und seinem Sohne Theodor Poorten, als Erbcessionar, am 12. April 1880 abgeschlossenen und am 25. Juli 1880 sub Nr. 254 hofgerichtlich corroborirten Erbcessionsvertrages geschehene eigenthümliche Erwerbung des im Rigaschen Kreise und Roopschen Kirchspiele belegenen Gutes Würzenberg nebst dem diesem Gute zugetheilten, ehemals zum Gute Schloß-Rosenbeck gehörig gewesenen schatzpflichtigen Hofeslandstücke Esergail und der zwar verkauft gewesenen aber durch Recession des bezüglichen Verkauf- und Kaufcontracts dem Erbcedenten Eugen Poorten wiederum anheimgefallenen Würzenbergschen Gehorchslandstelle Jwand, sowie sammt allen Appertinentien und Inventarium Seitens des Theodor Poorten für den Preis von 51,725 Rbl. S. Einwendungen oder Einreden, oder, mit Ausnahme der Ingrossare des Gutes Würzenberg und der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät insbesondere irgend welche, sei es durch stillschweigende Pfandrechte besicherte oder anderweitige Anforderungen an das qu. Erbcessionsobject, oder dessen Bestandtheile, aus welchem Rechtsgrunde es auch sein möge, erheben zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1881 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Einreden oder Anforderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben von der Angabe in diesem Proclam nicht ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Einreden und Anforderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obgedachte Erbcessionsvertrag in allen Stücken für rechtsgültig erkannt, sondern auch das in Rede stehende Erbcessionsobject frei von allen und jeden stillschweigenden Hypotheken oder sonstigen Belastungen, soweit sie in dem Proclam nicht ausdrücklich gewahrt worden oder sich als onera publica qualificiren dem Theodor Poorten zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5446. 1

Riga-Schloß, den 30. September 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Frau Baronin Alice von Stempel geb. Baronesse von Ungern-Sternberg kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Leonhard Schwartz, als Verkäufer und der Frau Baronin Alice von Stempel, geb. Baronesse von Ungern-Sternberg, als Käuferin am 14. April 1880 abgeschlossenen und am 28. Mai 1880 sub Nr. 192 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Rigaschen Kreise und Nietauschen Kirchspiele belegenen Gutes Gränhof sammt Gehorchsländereien, Appertinentien und Inventarium Seitens der Frau Baronin Alice von Stempel geb. Baronesse von Ungern-Sternberg für den Preis von 25,000 Rubeln Silber — Einwendungen oder Einreden oder aber, mit Ausschluß der Ingrossare des Gutes Gränhof und der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät ins Besondere, irgend welche, sei es durch stillschweigende Pfandrechte besicherte oder anderweitige Anforderungen an das qu. Kaufobject oder dessen Bestandtheile, aus welchem Rechtsgrunde es auch sein möge, erheben zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1881, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Einreden oder Anforderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach

Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Einreden und Anforderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der oberwähnte Verkauf- und Kaufcontract in allen Stücken für rechtsgiltig erkannt, das in Rede stehende Kaufobject frei von allen und jeden stillschweigenden Hypotheken, oder sonstigen Belastungen, soweit sie in dem Proclam nicht ausdrücklich gewahrt worden, oder sich als onera publica qualificiren, der Frau Baronin Alice v. Stempel, geb. Baronesse von Ungern-Sternberg, zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 30. September 1880.

Nr. 5471. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des cand. chem. Victor Baron Stackelberg kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem dimittirten Stabscapitain Bruno von Radloff, als Verkäufer und dem cand. chem. Victor Baron Stackelberg, als Käufer am 11. April 1880 abgeschlossenen, mit Additament vom 6. Mai versehenen und am 16. Mai 1880 sub Nr. 169 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Uebertragung des im Dorpatschen Kreise und Pölweschen Kirchspiele belegenen Gutes Perrist sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß der bereits verkauften Gehorchslandgesinde Nr. 19 Parri, groß 15 Thaler 45 Groschen, Nr. 17 Winni, groß 19 Thlr. 45$^{33}/_{112}$ Groschen, Nr. 36 Russi, groß 12 Thlr. $^{33}/_{112}$ Gr., Nr. 29 Mossa, groß 17 Thlr., Nr. 6 Waseri, groß 15 Thlr. 45 Gr., Nr. 10 Pajo, groß 13 Thlr. 45 Gr., Nr. 11 Härna, groß 15 Thlr. 45 Gr., Nr. 14 Jani, groß 12 Thlr. 45 Gr., Nr. 18 Puista, groß 15 Thlr. 45 Gr., Nr. 7 Puseppa, groß 13 Thlr., Nr. 41 Wäise, groß 20 Thlr. und Nr. 13 Harki, groß 17 Thlr., des Quotengesindes Nr. 8 Hödu, groß 15 Thlr. 45 Gr. und der auf Hofesland belegenen Sikka-Wassermühle Nr. XII., groß 9 Thlr. 45$^{9}/_{112}$ Gr. an den cand. chem. Victor Baron Stackelberg für den Preis von 138,200 Rubeln Silber. — Einwendungen oder als Gläubiger oder Näherrechtsprätendenten, oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nichtprivilegirten, aus stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen an das genannte Gut Perrist sammt Appertinentien, Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf dem Gute Perrist ruhender Pfandbriefforderungen und sämmtlicher Inhaber der auf dieses Gut ingrossirten Obligationen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. December 1881 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Perrist sammt allen Appertinentien, mit Ausschluß jedoch der bereits verkauften, oben näher bezeichneten Grundstücke, frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, soweit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen, dem cand. chem. Victor Baron Stackelberg zu dessen erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 31. October 1880.

Nr. 6121. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Arthur v. Günzel kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen der Christine Marie Frey geb. Baronesse Krüdener, als Verkäuferin und dem Arthur von Günzel, als Käufer am 17. December 1879 abgeschlossenen und am 19. December 1879 sub Nr. 323 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Pernauschen Kreise und Saaraschen Kirchspiele belegenen Gutes Freyhof sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß der bereits früher verkauften Gehorchs- und Hofeslandgrundstücke, als:

A) nachstehender Gehorchslandgrundstücke:

1) Pedo Nr. I.	gr.	36	Thl.	35	Gr.
2) Jerwe Nr. VI.	„	35	„	13	„
3) Massi Hans Orgs	„	29	„	47	„
4) Marienruh	„	27	„	67	„
5) Wiesereio	„	13	„	12	„
6) Keino Nr. VIII.	„	27	„	35	„
7) Perratsaare	„	21	„	7	„

B) nachstehender Hofeslandgrundstücke:

1) Maegra	gr.	8	Thl.	2	Gr.
2) Waima Piksaare	„	11	„	28	„
3) Rabhesaar	„	16	„	43	„
4) Mötsa Törseppa	„	36	„	33	„
5) Raksti Nr. VII.	„	30	„	87	„
6) Uhlota Nr. 10	„	39	„	49	„
7) Korriste Nr. XII.	„	11	„	4	„
8) Pihke Nr. XIV.	„	9	„	13	„
9) Ue Piksaare Peter Nr. XVIII	„	18	„	47	„
10) Piksaföde Johann Nr. XX.	„	16	„	34	„
11) Ue Massi Nr. XIX.	„	20	„	56	„
12) Piksaföde Ado Nr. XXIII.	„	13	„	24	„
13) Nurmeots	„	9	„	39	„
14) Sosaare	„	16	„	89	„
15) Kassemetz	„	15	„	67	„
16) Saaraoja	„	10	„	48	„
17) Kurwitz	„	11	„	60	„
18) Arroja Nr. XIII.	„	20	„	78	„
19) Lewi	„	6	„	47	„

Seitens des Arthur von Günzel für den Preis von 148,900 Rbl. Silb. Einwendungen oder an dieses Gut sammt Appertinentien und Forderungen, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Inhaber der auf dem Gute Freyhof ingrossirten Forderungen, so wie derjenigen, welche rücksichtlich der von dem Arthur von Günzel contractlich übernommenen nicht ingrossirten Forderungen und Verbindlichkeiten berechtigt sind, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. December 1881 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Freyhof sammt Appertinentien in seinem obbezeichneten Umfange gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei, mit alleinigem Vorbehalte der Rechte der Ingrossare des Gutes Freyhof und der von dem Acquirenten in dem oberwähnten Contracte übernommenen nicht ingrossirten Forderungen und Verbindlichkeiten, dem Arthur von Günzel zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 31. October 1881.

Nr. 6145. 3

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des am 25. October c. allhier verstorbenen hiesigen Hausbesitzers Victor Ovander irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 22. Mai 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 821. 3

Riga-Rathhaus, den 22. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Charlotte v. Holst, geb. v. Reußner, Erbbesitzerin des im Pernigelschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Kulsdorf, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Kulsdorf ruhenden Hypotheken und Forderungen, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Kulsdorf bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Kulsdorf ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Sakke, groß 25 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Jurre Libbert, für den Preis von 3800 Rbl.
2) das Gesinde Tehraud, groß 23 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Andrei Andersohn, für den Preis von 3100 Rbl.
3) das Gesinde Lemskul Pakkul, groß 28 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Karl Ohsol, für den Preis von 3950 Rbl.
4) das Gesinde Jaun-Kraukle, groß 26 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jacob Petersohn, für den Preis von 3700 Rbl.
5) das Gesinde Sihpol, groß 22 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jahn Linnemeyer, für den Preis von 3500 Rbl.
6) das Gesinde Jaun-Kiwit, groß 24 Thlr. 2 Gr., dem Bauer Jahn Bresle, für den Preis von 3450 Rbl.
7) das Gesinde Jwasch, groß 31 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Jacob Legsding, für den Preis von 4400 Rbl.
8) das Gesinde Taure, groß 20 Thlr. 54 Gr., den Bauern Anz und Andrei Wetzkaln, für den Preis von 2700 Rbl. Nr. 1040. 3

Wolmar, den 25. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Andrei Krasting, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele, unter dem Gute Gollgowsky belegenen Grundstücks Klawan Nr. 1, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Grundstücks, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des

Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Klawan Nr. 1, groß 14 Thlr. 40 Gr., auf den Gust Kreesling, für den Preis von 1971 Rbl. 80 Kop. Nr. 542. 1

Wenden, den 25. October 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Eduard Baron Wolff, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Schwanenburgschen Kirchspiele belegenen Gutes Stomersee, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Dselsaweet Nr. 1, groß 13 Thlr. 70$^{62}/_{112}$ Gr., auf den Georg Rittmann, für 2066 Rbl.
2. Wanka Nr. 7, groß 15 Thlr. 89$^{104}/_{112}$ Gr., auf den Spritz Swirgsdin, für 2400 Rbl.
3. Klawing Nr. 18, groß 12 Thlr. 41$^{98}/_{112}$ Gr., auf den Krisch Kaschke, für 1875 Rbl.
4. Lihdum Nr. 38, groß 18 Thlr. 39$^{1}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Kalning, für 3320 Rbl.
5. Sillejahn Nr. 69, groß 21 Thlr. 7$^{11}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Rudsit, für 4220 Rbl.
6. Sillejahn Nr. 68, groß 17 Thlr. 8$^{31}/_{112}$ Gr., auf den Andres Sprohge, für 3070 Rbl.
7. Semel Nr. 59, groß 23 Thlr. 82 Gr., auf den Friedlich Semel, für 4780 Rbl.
8. Jaun-Kapaneet Nr. 79, groß 13 Thlr. 38$^{58}/_{112}$ Gr., auf den Simm Makstenek, für 2450 Rbl.
9. Dselsaweet Nr. 3, groß 16 Thl. 5$^{19}/_{112}$ Gr., auf den Andres Sterra, für 2460 Rbl.
10. Dselsaweet Nr. 4, groß 19 Thlr. 11$^{13}/_{112}$ Gr., auf den Rein Brosch, für 3110 Rbl.
11. Dselsaweet Nr. 5, groß 21 Thlr. 85$^{83}/_{112}$ Gr., auf den Georg Eisenschmidt, für 3550 Rbl.
12. Jaunsem Nr. 8, groß 15 Thlr. $^{33}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Pukkit, für 2300 Rbl.
13. Jaunsem Nr. 9, groß 17 Thlr. 18$^{9}/_{112}$ Gr., auf den Constantin Lahder und Andres Stutzka, für 2614 Rbl.
14. Behrsemneek Nr. 16, groß 17 Thlr. 71$^{31}/_{112}$ Gr., auf den Simm und Otto Pulksten, für 3075 Rbl.
15. Klawing Nr. 17, groß 14 Thlr. 37$^{98}/_{112}$ Gr., auf den Andres Dalder, für 2207 Rbl.
16. Jaunsem Nr. 19, groß 21 Thlr. 28 Gr., auf den Andres Stebber und Dahw Grihsles, für 3450 Rbl.
17. Lubaneet Nr. 20, groß 16 Thlr. 15$^{103}/_{112}$ Gr., auf den Andre Kuschke, für 2670 Rbl.
18. Lubaneet Nr. 21, groß 16 Thlr. 65 Gr., auf den Jahn Schihron, für 2810 Rbl.
19. Ramsad Nr. 33, groß 13 Thlr. 72$^{11}/_{112}$ Gr., auf den Otto Pulksten, für 2553 Rbl.
20. Skohle Nr. 34, groß 15 Thlr. 21$^{57}/_{112}$ Gr., auf den Andrei und Jahn Kordan, für 2587 Rbl.
21. Skohle Nr. 35, groß 12 Thlr. 67 Gr., auf den Andrei Zepuriht, für 2100 Rbl.
22. Wahrgal Nr. 41, groß 21 Thlr. 15$^{94}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Sandmann, für 3820 Rbl.
23. Wahrgal Nr. 42, groß 24 Thlr. 83$^{16}/_{112}$ Gr., auf den Simon Apsiht, für 4480 Rbl.
24. Wahrgal Nr. 43, groß 19 Thlr. 26$^{71}/_{112}$ Gr., auf den Simon Sehkender, für 3475 Rbl.
25. Kempe Nr. 49, groß 12 Thlr. 88$^{33}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Labz, für 2250 Rbl.
26. Jaun-Kempe Nr. 53, groß 15 Thlr. 11 Gr., auf den Otto Ohsolin, für 2570 Rbl.
27. Maschamaisch Nr. 59, groß 16 Thlr. 60$^{70}/_{112}$ Gr., auf den Peter Graß, für 2920 Rbl.
28. Gahrschneek Nr. 56, groß 17 Thlr. 13$^{14}/_{112}$ Gr., auf den Andres Rubben, für 2925 Rbl.
29. Lihdum Nr. 60, groß 18 Thlr. 44 Gr., auf den Karl Kahrkling, für 3400 Rbl.
30. Jaun-Sillejahn Nr. 61, groß 15 Thlr. 46 Gr., auf den Otto Schihgur, für 2700 Rbl.
31. Jaun-Sillejahn Nr. 62, groß 13 Thlr. 27$^{42}/_{112}$ Gr., auf den Jurr und Peter Leeping, für 2600 Rbl.
32. Sillejahn Nr. 63, groß 19 Thlr. 36 Gr., auf den Jahn Drihsul, für 3930 Rbl.
33. Strodde Nr. 73, groß 22 Thlr. 45$^{103}/_{112}$ Gr., auf den Andre Moschne, für 4550 Rbl.
34. Autau Nr. 75, groß 19 Thlr. 55$^{56}/_{112}$ Gr., auf den Peter Sermul, für 3630 Rbl.
35. Kapeneet Nr. 77, groß 18 Thlr. 57$^{84}/_{112}$ Gr., auf den Andre Abber, für 3770 Rbl.
36. Kapeneet Nr. 78, groß 17 Thlr. 12$^{90}/_{112}$ Gr., auf den Peter Makstenek und Jahn Wihzap, für 3502 Rbl.
37. Jaun-Strode Nr. 68, groß 10 Thlr. 19$^{60}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Zeple, für 2042 Rbl.
38. Wanka Nr. 6, groß 16 Thlr. 55 Gr., auf den Peter Karp, für 2990 Rbl.
39. Storre Nr. 10, groß 20 Thlr., auf den Jahn Lesneek, für 3500 Rbl.
40. Storre Nr. 11, groß 18 Thlr. 50 Gr., auf den Otto Lieber, für 3340 Rbl.
41. Zibrul Nr. 12, groß 19 Thlr. 87 Gr., auf den Simm Tohm, für 3000 Rbl.
42. Behrsemneek Nr. 13, groß 16 Thlr. 56 Gr., auf den Jacob Irbe, für 2500 Rbl.
43. Behrsemneek Nr. 14, groß 19 Thlr. 8 Gr., auf den Jahn Balmit, für 3350 Rbl.
44. Behrsemneek Nr. 15, groß 18 Thlr. 29 Gr., auf den Adam Medne, für 3300 Rbl.
45. Lubaneet Nr. 22, groß 16 Thlr. 19 Gr., auf den Simm Dahrsing, für 2920 Rbl.
46. Lubaneet Nr. 23, groß 17 Thlr. 46 Gr., auf den Jahn Lesdeckrast, für 3240 Rbl.
47. Lubaneet Nr. 24, groß 13 Thlr. 43 Gr., auf den Jahn Schihron, für 2430 Rbl.
48. Lubaneet Nr. 25, groß 25 Thlr. 23 Gr., auf den Jahn Lesdeckrast, für 4650 Rbl.
49. Stuhrast Nr. 27, groß 15 Thlr. 15 Gr., auf den Gust Zeplis, für 2900 Rbl.
50. Stuhrast Nr. 28, groß 18 Thlr. 63 Gr., auf den Jahn Ohsoling, für 3460 Rbl.
51. Sturast Nr. 29, groß 20 Thlr. 68 Gr., auf den Peter Magen, für 3840 Rbl.
52. Stuhrast Nr. 30, groß 19 Thlr. 9 Gr., auf den Jahn Rihdas, für 3440 Rbl.
53. Stuhrast Nr. 31, groß 18 Thlr. 48 Gr., auf den Andre Swirgsding, für 3060 Rbl.
54. Stuhrast Nr. 32, groß 15 Thlr. 78 Gr., auf den Andre Schaggar, für 2960 Rbl.
55. Skohlas Nr. 36, groß 12 Thlr. 72 Gr., auf den Dahw Ahboling, für 2370 Rbl.
56. Skohle Nr. 37, groß 17 Thlr. 20 Gr., auf den Adam Kruhpin, für 3100 Rbl.
57. Ramsad Nr. 38, groß 15 Thlr. 55 Gr., auf den Paul Budse, für 2890 Rbl.
58. Ramsad Nr. 39, groß 18 Thlr. 31 Gr., auf den Spritz Zimein, für 3393 Rbl.
59. Wahrgul Nr. 40, groß 18 Thlr. 7 Gr., auf den Otto Purell, für 3120 Rbl.
60. Wahrgul Nr. 44, groß 22 Thlr. 69 Gr., auf den Andreew Kalning, für 3650 Rbl.
61. Ramsad Nr. 45, groß 14 Thlr. 89 Gr., auf den Peter Pumpur, für 2550 Rbl.
62. Ramsad Nr. 46, groß 14 Thlr. 59 Gr, auf den Paul Budse, für 2420 Rbl.
63. Kempe Nr. 47, groß 15 Thlr. 76 Gr., auf den Rein Uhdres, groß 2780 Rbl.
64. Kempe Nr. 48, groß 15 Thlr. 72 Gr., auf den Jacob Dahrsing, für 2610 Rbl.
65. Jekter Nr. 50, groß 21 Thlr. 7 Gr., auf den Peter Mednes, für 3590 Rbl.
66. Jekter Nr. 51, groß 18 Thlr. 9 Gr., auf den Jahn Zepuriht, für 3140 Rbl.
67. Meschaneek Nr. 52, groß 18 Thlr. 40 Gr., auf den Jacob Seedin, für 3140 Rbl.
68. Meeschameisch Nr. 55, groß 26 Thlr. 34 Gr., auf den Jahn Swenn, für 4760 Rbl.
69. Gahrschneek Nr. 57, groß 16 Thlr. 28 Gr., auf den Retsch Ruten und Simon Bamber, für 2740 Rbl.
70. Lihdum Nr. 59, groß 18 Thlr. 83 Gr., auf den Jahn Rubben, für 3410 Rbl.
71. Jaun-Strode Nr. 74, groß 14 Thlr. 77 Gr., auf den Andre Wiksning, für 2680 Rbl.

Wenden, den 29. October 1880. Nr. 555. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann Frey und das Fräulein Helene Frey, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele belegenen Gutes Ramotzky, hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Cecil, groß 2 Thlr. 70$^{59}/_{112}$ Gr., auf den Ramotzkyschen Bauer Adam Welen, für den Preis von 450 Rbl. Nr. 588. 3

Wenden, am 13. November 1880.

Demnach über das sämmtliche Vermögen des hiesigen Kaufmanns Jacob Ratson in Folge Zahlungsunfähigkeit diesseits der General-Concurs eröffnet worden ist, als werden in Veranlassung dessen Alle Diejenigen, welche an die genannte Concursmasse Forderungen zu stellen, wie auch Zahlungen zu leisten haben, aufgefordert, binnen 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 12. Mai 1881, bei diesem Gemeindegericht zu verlautbaren, zu ordnen und einzuzahlen, widrigenfalls die Creditore diesseits gänzlich präcludirt, mit den Debitoren aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werden wird. Nr. 262. 3

Kerstenshof-Gemeindegericht, 12. November 1880.

Schejeenes pagasta Uspihtu mahjas gruntneeks Dahwis Lieberts ir miris pakal atstahdams testamenti par sawu mantibu, zaur kuru testamenti winsch ir kà weenigo Uspihtu mahjas mantineeku eezehlis sawu dehlu Jahni Liebertu, tadehl teek zaur scho wisi un ik katris, kam pret scho testamenti kahdas eerunas buhtu, tapat ari nomireja parahdu deweji un nehmeji, usaizinati, seschu mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schihs pagasta teesas ar sawahm prasischanahm un eerunahm usdohtees, jo wehlaki wairs neweens netiks peenemts, bet Jahnis Lieberts tiks ka Uspihtu mahjas gruntneeks norakstihts un ari zitadi minetâ leetâ likumigi tahlaki darihts. Nr. 52. 3

Akenstakas pagast-teesâ, 18. Nowember 1880.

Kad tee sche peederigee laulatee draugi Jahnis un Edda Kruhmin, kureem pascheem behrnu naw, ir to sche peederigo laulato draugu Jahna un Annas Rudsiht dehlu Pehteri, dsimuschu 21. Merz 1871 g., sewim meesigu behrnu weetâ peenehmuschi (adopteerejuschi) tad Osol (Lappier) pagast-teesa usaizina wisus, kas kahdas likumischkigas pretirunaschanas gribetu zelt, tahdas tschetru mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihdf 12. Merz 1881 g. scheit peenest, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts un adopzija par stehgtu eeskatita kluhs. Nr. 184. 2

Osol pagast-teesâ, taî 12. November 1880.

No Stalbes pagasta teesas, Walmeeras kreise, tohp zaur scho sludinahts, ka tas agrakajs schejeenes Leepas mahjas saimneeks Jurris Purrin un tas agrakajs schejeenes Sweijneeka mahjas schnohreneeks Juris Pogul, kas tagad nomiris, parahdu dehl konkursî krituschi un winu mantibas us okziona wairaksohlitajeem jaw pahrdohtas, tadehl teek zaur scho wisi, ka mineta Jura Purin un nomiruscha Jura Pogul parahdu dew.ji un parahdu nehmeji

zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihds 10. Februar 1881, scheitan pee schihs pagasta teesas pee islihdsinaschanahs usdohtees; wehlaku wairs neweens netiks klausihts, bet ar parahdu slehpajeem darihs pehz likuma. Nr. 69. 1
Stalbes pagast-teesâ, 10. Noweber 1880.

Kad tee pee scha pagasta peederigi Jahn Satenka un Andrei Gradsin ir nomiruschi wina pakalpalikuschas mantas wairakfohlischanâ pahrdotas, tad teek winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati, lihds 15. Dezember f. g. pee schahs pagasta teesas usdohtees, jo wehlaki neweens netiks wairs klausihts, bet ar pahrahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 270. 1
Stuckmaneeschu pagast-teesâ, 27. Oktober 1880.

Kad tai pee Jaunjelgawas peederigai Lottei Zinowsky behrnu naw, tad ir ta to pee scha pagasta peederigu Jahni, Rudolpha un Sofias dehlu, 10 gadus wezu sewim par dehlu peenehmuse un to pee schahs pagasta teesas 9. September f. g. protokolî sem Nr. 163 likuse norakstiht, tadehl tohp wisi tee, kam pret adopteereschanu buhtu kahda pretoschanahs, usaizinati, 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihdf 27. April 1881, pee schahs pagasta teesas usdohtees, jo wehlakas pretoschanahs wairs nepeenems, bet adopteereschana paliks spehkâ. Nr. 271. 1
Stukmaneeschu pag.-teesâ, 27. Oktober 1880.

Kad tam scha pagasta lohzekkam Jacobam Swirgsdin ar seewu Edi puiseescha behrnu naw, tad ir tee to pee scha pagasta peederigu Peteri Jura Swirgsdin un seewas Edes dehlu, 10 gad. wezu, sewim par dehlu peenehmuschi un to pee schahs teesas 13. Februar f. g. sem Nr. 58 likuschi norakstiht, tadehl teek wisi usaizinati, kam kahda pretirunaschana buhtu, 6 mehneschu laikâ no schahs deenas skaitoht, t. i. lihds 27. April 1881 pee schahs pagasta teesas usdohtees, jo wehlakas pretoschanahs wairs nepeenems, bet adopteereschana paliks spehkâ. Nr. 272. 1
Stukmaneeschu pag.-teesâ, 27. Oktober 1880.

Kad tam scha pagasta lohzekkam Jacob Ahrnes ar seewu Maija, kureem puiseeschu behrnu naw, tad ir tee paschi to pee scha pagasta peederigu Pehteri, Jahna Tschulksten un seewas Edes dehlu 10 gadus wezu sewim par dehlu peenehmuschi un to pee schahs teesas 15. Oktober 1879 sem Nr. 247 likuschi norakstiht, tadehl teek wisi usaizinati, kam kahda pretirunaschana buhtu, 6 mehneschu laikâ no schahs deenas skaitoht, t. i. lihds 27. April 1881 pee schahs pagasta teesas usdohtees, jo wehlakas pretoschanahs wairs nepeenems, bet adopteereschana paliks spehkâ. Nr. 274. 1
Stukmaneeschu pag.-teesâ, 27. Oktober 1880.

Торги. Torge.

На поставку сшитыхъ вещей для пересылаемыхъ по этапу арестантовъ гражданскаго вѣдомства а именно: для взрослыхъ арестантовъ: 10 шапокъ лѣтнихъ, 10 шапокъ зимнихъ, 100 рубахъ мужскихъ, 100 паръ портковъ мужскихъ, 60 паръ брюкъ суконныхъ, 20 полушубковъ, 150 паръ котовъ мужскихъ, 5 рубахъ женскихъ, 5 шубъ, 1 платка холщеваго, 20 паръ котовъ женскихъ, 10 юбокъ холщевыхъ, 1 юбки суконной, 1 пары портковъ женскихъ, 150 паръ портянокъ, 50 паръ онучь суконныхъ, 100 кафтановъ, 10 мѣшковъ, 50 паръ рукавицъ кожаныхъ и 50 паръ варегъ и для малолѣтнихъ арестантовъ: 1 шапки лѣтней, 1 шапки зимней, 1 рубахи мужской, 1 рубахи женской, 1 пары брюкъ суконныхъ, 1 пары портковъ мужскихъ, 1 пары портковъ женскихъ, 1 пары котовъ мужскихъ, 1 кафтана, 1 юбки суконной, 1 юбки холщевой, 1 полушубка, 1 шубы, 1 пары онучь суконныхъ, 1 пары портяновъ, 1 пары рукавицъ кожаныхъ, 1 пары варегъ и 1 мѣшка производиться будетъ торгъ 19. Декабря и переторжка 22. Декабря сего года.

По чему желающіе принять на себя означенную поставку, симъ вызываются съ тѣмъ, чтобы явились къ торгамъ заблаговременно и не позже 12 часовъ по полудни въ помянутыя числа въ Присутствіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія и представили при подаваемыхъ прошеніяхъ подлежащіе залоги.

Образцы потребныхъ вещей и условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ Канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Правленія.

Zur Lieferung nachstehender Bekleidungsstücke für diese Etappe zu transportirenden Arrestanten des Civilressorts und zwar für erwachsene Arrestanten 10 Sommermützen, 10 Wintermützen, 100 Mannshemde, 100 Paar leinener Hosen, 60 Paar Tuchhosen, 20 Halbpelze, 150 Paar Mannsschuhe, 5 Frauenhemde, 5 langer Pelze, 1 leinenen Tuches, 20 Paar Frauenschuhe, 10 leinener Röcke, 1 Tuchunterrocks, 1 Paares leinener Frauenhosen, 150 Paar leinener Fußlappen, 50 Paar Tuchfußlappen, 100 Kaftans, 10 Säcke, 50 Paar lederner und 50 Paar wollener Handschuhe, und für minderjährige Arrestanten 1 Sommermütze, 1 Wintermütze, 1 Knabenhemdes, 1 Mädchenhemdes, 1 Paares Tuchhosen, 1 Paares leinener Knabenhosen, 1 Paares Mädchenhosen, 1 Paares Mädchenschuhe, 1 Paares Knabenschuhe, 1 Kaftans, 1 Tuchunterrocks, 1 leinenen Rockes, 1 Halbpelzes, 1 langen Pelzes, 1 Paares Tuchfußlappen, 1 Paares leinener Fußlappen, 1 Paares lederner und 1 Paares wollener Handschuhe und 1 Sackes, wird im Locale der Liv. Gouv.-Regierung am 19. December c. zur gewöhnlichen Sessionszeit ein Torg und am 22. December c. ein Peretorg abgehalten werden und werden Diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen Willens sind, hierdurch aufgefordert, sich an den bezeichneten Tagen rechtzeitig, und zwar nicht später als um 12 Uhr Mittags mit ihren Gesuchen bei Vorstellung der erforderlichen Saloggen bei der Livl. Gouv.-Regierung zu melden.

Die Muster der zu liefernden Gegenstände sind in der Kanzellei der Livl. Gouv.-Regierung einzusehen. Nr. 5259. 1

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß die dem Preußischen Unterthan Edwin Eugen Eduard Kühn, laut hofgerichtlicher Corroboration vom 28. Mai 1876 eigenthümlich zugeschriebenen, auf dem demselben laut hofgerichtlicher Corroboration vom 31. März 1876 grundzinsweise zugeschriebenen Mühlgraben-Hilchensholmschen Grundstücke belegenen Baulichkeiten nebst dem Benutzungsrechte an dem qu. 400 Q.-Faden im Flächenraum enthaltenden Grundstücke, behufs Beitreibung einer dem Rigaschen Kaufmann Chariton Jefimow Winogradow zuständigen judicatmäßigen Obligationsforderung von 1500 Rbl. S. nebst Renten à 6% vom 10. October 1877 ab und den bereits geursachten Kosten von 22 Rbl. 91½ Kop. S., sowie den ferneren noch hinzukommenden Kosten in dreien Torgen am 23., 24. und 25. Februar 1881 und falls im 3. Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden würde, in einem sodann am 27. Februar 1881 darauf folgenden Peretorge allhier bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) daß sich am Meistbot, abgesehen vom Impetranten Chariton Winogrodow, nur betheiligen kann, wer zuvor bei diesem Hofgerichte zur Sicherstellung seines Angebots 200 Rbl. S. in baarem Gelde beigebracht haben wird;

2) daß der Meistbieter sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und sonstigen Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen habe;

3) daß der Meistbieter den Meistbotschilling binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlags ab, bei diesem Hofgerichte zu reguliren habe;

4) daß der Meistbieter alle auf den qu. Immobilien sammt Grundzinsplatze ruhenden Lasten und Verbindlichkeiten vom Tage des Zuschlags ab zu tragen habe;

5) daß, falls der Meistbieter den oberwähnten Bedingungen nicht in Allem nachkommen sollte, die qu. Immobilien sammt Benutzungsrechte an dem qu. Grundplatz für Gefahr und Rechnung des Meistbieters zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen, und zwar dergestalt, daß den Meistbieter nur der etwaige Schaden, nicht aber der etwaige Gewinn bei der abermaligen Versteigerung treffen soll. Nr. 6416. 1
Riga-Schloß, den 17. November 1880.

Vom Rigaschen Vogteigerichte ist auf Requisition der Direction des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga, in Grundlage der §§ 90, 92 und 93 des Reglements des Credit-Vereins, der öffentliche Verkauf des der Wittwe Helene Schmidt, geb. Willmann, und deren Kindern Gustav Daniel Wilhelm Eugen, Carl Wilhelm Martin und Helene Geschwistern Schmidt gehörigen, allhier im 2. Quart. des 2. Stadttheils unter der Pol.-Nr. 5 an der Schwimm- und kleinen Münstereistraße belegenen Wohnhauses sammt Appertinentien verfügt und der Verkaufstermin auf den 19. Mai 1881, Nachmittags ½1 Uhr anberaumt worden, weshalb etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert werden, im Termin zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

1) das Immobil wird dem Meistbieter sofort zugeschlagen, falls die gebotene Summe alle Ansprüche des Credit-Vereins deckt;

2) der Meistbieter ist verpflichtet im Meistbotstermin $^1/_{10}$ des von ihm gebotenen Preises baar bei Gericht einzuzahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen;

3) sämmtliche Kosten der Meistbotstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche auf das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 19. Mai 1881, Nachmittags ½1 Uhr, beim Rigaschen Vogteigerichte entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Meistbotschillings nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 15. November 1880. Nr. 1279. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Militair-Musiker Judel Furié gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 78, an der Neureußischen Straße belegenen und dem genannten Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Mai 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 93 der Statuten des Credit-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Judel Furié, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. November 1880. Nr. 1592. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Frau Staatsrath Alide von Svenson der öffentliche Verkauf des der verwittweten Frau Collegienrath Catharina von Berg, geb. v. Berens gehörigen, im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 235, an der Karl- und Kosaken-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 19. Mai 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Catharina v. Berg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 19. November 1880. Nr. 1614. 3

Auf Verfügung des Rigaschen Landgerichts sollen in einer Executionssache am 3. December d. J., Mittags 12 Uhr, auf der Ziegelfabrik „Emmahütte" unter dem Gute Bergshof im Neuermühlenschen Kirchspiele ca. 14000 Ziegeln verschiedener Gattung, eine Patentfeuerspritze, 3 Arbeitswagen, ein Pferd, diverse Möbel und sonstige

Gegenstände gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden. Nr. 1676. 1
Riga-Schloß, den 24. November 1880.

Vom Rigaschen Kahalsamte wird desmittelst bekannt gemacht, daß am 14. December 1880, Mittags 1 Uhr, im Locale des Kahalsamtes die Revenüen des Frauenbadehauses pro 1881 vertorgt werden sollen und daß die desbezüglichen Bedingungen täglich in den Vormittagsstunden von 9 bis 11 Uhr beim Schriftführer des Kahalsamtes eingesehen werden können. 3

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что 12. Декабря 1880 г. имѣетъ быть произведенъ въ присутствіи Псковской казенной палаты торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1881 г. для преступниковъ Псковской каторжной тюрьмы провіанта: муки ржаной 966 четвертей, крупъ 58 четвертей 1 четверикъ и соли 186 пудовъ; продуктовъ: масла коровьяго 1 пудъ, мяса свѣжаго 35 пудовъ, мяса соленаго 40 пудовъ, говяжьихъ головъ 200 штукъ, ливеровъ 200 штукъ, сала говяжьяго 25 пудовъ, свѣтковъ 60 пудовъ, муки 3. сорта 60 пудовъ, масла постнаго 25 пудовъ, картофеля 50 четвертей, гороху 80 пудовъ, крупъ: ячной 130 пудовъ, пшенной 100 пудовъ, перцу 15 фунтовъ, лавроваго листу 12 фунтовъ, луку 2 четверти, мяты 12 фунтовъ, и фуража для лошади означенной тюрьмы: сѣна 182 пуда 20 фунтовъ и овса овиннаго 14 четвертей 2 четверика и 1/3 гарнца. Поставка означенныхъ предметовъ обойдется приблизительно въ 13860 руб. 39 коп.

№ 7770. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К.Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Рижское форштадтское Общество взаимнаго страхованія отъ огня.

Въ слѣдствіе неявленія уставомъ постановленнаго числа страхователей въ общемъ собраніи, бывшемъ назначеннымъ къ 21. Ноября мѣсяца, созывается къ **Пятницѣ 5. Декабря мѣсяца,** въ 6 часовъ вечера, въ нижней залѣ большой гильдіи, второе

общее собраніе.

Предметъ: смѣта расходовъ на 1881 годъ.
Рига, 22. Ноября 1880 г. **Правленіе.**

Riga-vorstädtische gegenseitige Feuerversicherungs-Gesellschaft.

Wegen Nichterscheinens der laut Statuten erforderlichen Zahl Versicherer in der zum 21. November anberaumt gewesenen General-Versammlung wird zu **Freitag den 5. December** a. c., um 6 Uhr Abends, im unteren Saale der großen Gilde eine zweite

General-Versammlung

zusammenberufen.
Tagesordnung: Ausgaben-Voranschlag für 1881.
Riga, den 22. November 1880. **Die Verwaltung.**

ГОДЪ IV.

Съ тремя изящно исполненными **олеографическими преміями.**

Годовая цѣна **3 руб. 60 коп.**

Открыта подписка на 1881 годъ на

„Свѣтъ въ Картинахъ"

иллюстрированный журналъ для всѣхъ.

Въ журналѣ помѣщаются: романы, повѣсти, разсказы, стихотворенія, юмористическіе очерки и картинки, историческіе, біографическіе и бытовые очерки, общедоступныя бесѣды о наукахъ, искусствахъ, литературѣ, отчеты о главнѣйшихъ процессахъ, мелкія замѣтки о замѣчательныхъ и курьезныхъ явленіяхъ, анекдоты и каррикатуры.

Редакція, продолжая неустанно работать на улучшеніе журнала, будетъ стараться доказать достоинство изданія не рекламами и обѣщаніями, а разнообразіемъ и богатствомъ помѣщаемыхъ статей и возможно **лучшими** иллюстраціями.

Редакціи пріятно извѣстить своихъ читателей, что на 1881 годъ она поставлена въ возможность предложить имъ **такія роскошныя олеографическія преміи,** полныя **художества** и **красоты,** которыя въ состояніи удовлетворять **самый утонченный вкусъ** и которыя, безъ сомнѣнія, превзойдутъ всякія ожиданія.

Премія 1 Сцена изъ оперы: **„Свадьба Фигаро".**
„ 2 Сцена изъ оперы: **„Севильскій Цырюльникъ".**
„ 3 **„Большой ландшафтъ",** въ размѣрахъ прошлогодняго ландшафта.

За каждую картину приплачивается по **80 коп. с.**

Всѣ преміи высылаются немедленно по полученіи требованія.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ въ конторѣ **А. А. Шейнпфлуга въ Ригѣ** и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ.

Олеографическая премія:
Большой ландшафтъ.
За пересылку 80 коп.
Вышина 11 1/4 верш., ширина 16 верш.

Олеографич. премія: **Свадьба Фигаро.** За перес. 80 коп.

Олеографич. премія: **Севильскій Цырюльникъ.** За перес. 80 коп.

Für Wenden und Umgegend.

Die Moskausche Feuer-Assecuranz-Compagnie,

Grund-Capital 2,000,000 Rbl.,
nebst bedeutendem Reservefonds,

versichert gegen Feuersgefahr bewegliches und unbewegliches Vermögen aller Art zu möglichst billigen Prämien durch ihren Agenten

Th. Wheeler-Hill.

Deutsche Allgemeine Zeitung für Landwirthschaft, Gartenbau und Forstwesen,

verbunden mit der

Zeitschrift für Viehhaltung und Milchwirthschaft,

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Vierteljahrspreise von M. 1 excl. Bestellgeld und direct franco unter Streifband gegen Einsendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1878 года по 1. Іюля 1879 года Томъ VI продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Sinna.

Neween Wahzsemmê, bet arri paschâ Englandê atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu fliktu prezzi wirsû sitt to stempeli, kahda irr teem senn isslaweteem un pasihstameem fabrikanteem, zaur ko tad daschs zilweks arri muhsu semmes gabbalâ teek apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs newarretu isdariht, esmu ar weenu no teem wezzakeem un wissu-wairak isslaweteem Englandes fabrikanteem Scheffield pilsehtâ notaisijis tahdu kontrakti, ka winnam buhs us wissahm preekfch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrakti weenigi man peederrigu sihmi jeb stempeli wirsû sist. Schi sihme tâ isskattahs:



Par wissu to prezzi, us kurru schahda sihme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katrâ jaunâ prezzes pakkâ atraddihs scho sinnu ar mannas rohkas apakschrakstu.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

No Siguldas walsts labibas magasinas **tiks 3. Dezember sch. g.**

98 tschetwerti rudsu,
100 „ meeschu,
150 „ ausas

masâs dalâs **wairakfohlischanâ pahrdoti.**
Siguldas pils pag.-wald., 22. November 1880.
Nr. 280.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Neu Auz verzeichneten Janne Indrik Jansen, d. d. 10. März 1880 Nr. 3688, giltig bis zum 26. October 1880.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Altmocken verzeichneten Jacob Grünberg, d. d. 16. Februar 1880 Nr. 2046, giltig bis zum 1. November 1880.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 1. Декабря 1880 года.